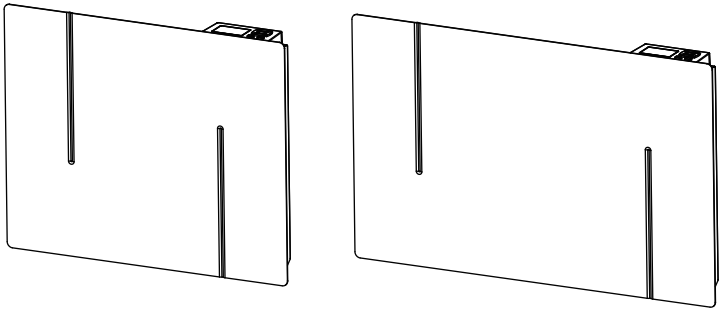
FR

RADIATEUR INERTIE SÈCHE CÉRAMIQUE + FILM CHAUFFANT



HT10FTEB 1000W 3760184260597
HT15FTEB 1500W 3760184260603

V20421 BX221IM

C’est **parti…**

Ces instructions visent à assurer votre sécurité. Veuillez les lire très attentivement avant utilisation, puis les conserver pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

Pour bien commencer… **02**

Sécurité 03
Avant **de** commencer 06
Utilisation rapide 10

Et dans le détail… **18**

Informations techniques et **légales** 19
Entretien et **nettoyage** 22

MERCI DE BIEN VOULOIR LIRE LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ATTENTIVEMENT AVANT D'UTILISER L'APPAREIL.

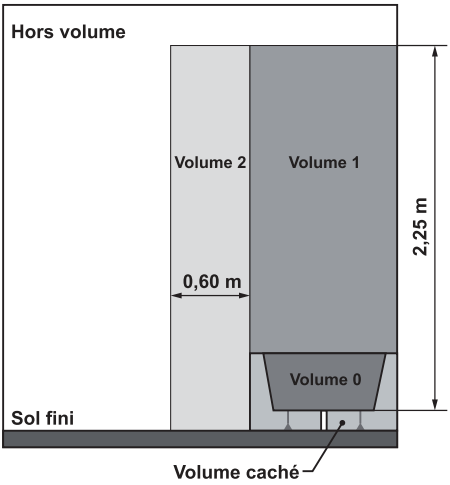
- **Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'usager ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.**
- **Il convient de maintenir à distance les enfants de moins de 3 ans, à moins qu'ils ne soient sous une surveillance continue.**
- **Les enfants âgés entre 3 ans et 8 ans doivent uniquement mettre l'appareil en marche ou à l'arrêt, à condition que ce dernier ait été placé ou installé dans une position normale prévue et que ces enfants disposent d'une surveillance ou aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et en comprennent bien les dangers potentiels.**
- **Les enfants âgés entre 3 ans et 8 ans ne doivent ni brancher, ni régler ni nettoyer l'appareil, et ni réaliser l'entretien de l'utilisateur.**
- **ATTENTION - Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Il faut**

prêter une attention particulière en présence d'enfants et de personnes vulnérables.

- Si le câble d’alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d’éviter un danger.
- L’appareil de chauffage ne doit pas être placé juste en dessous d’une prise de courant.
- MISE EN GARDE: Pour éviter une surchauffe, ne pas couvrir l'appareil de chauffage.
- Ne pas utiliser cet appareil de chauffage avec un programmateur, une minuterie, un système de commande à distance séparé ou tout autre dispositif qui met l’appareil de chauffage sous tension automatiquement, car il y a risque de feu si l’appareil est recouvert ou placé de façon incorrecte.
- ATTENTION: Afin d'éviter tout danger dû au réarmement intempestif du coupe-circuit thermique, cet appareil ne doit pas être alimenté par l'intermédiaire d'un interrupteur externe, comme une minuterie, ou être connecté à un circuit qui est régulièrement mis sous tension et hors tension par le fournisseur d'électricité.
- Ce radiateur ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères; il doit être apporté à un centre local de récupération et de recyclage des appareils électriques.
- L’appareil de chauffage doit être installé de façon telle que les interrupteurs et autres dispositifs de commande ne puissent pas être touchés par une

personne dans la baignoire ou la douche.

- Un moyen de déconnexion du réseau d’alimentation ayant une distance d’ouverture des contacts de tous les pôles doit être prévu dans la canalisation fixe conformément aux règles d’installation.
- AVERTISSEMENT: Si cet appareil est installé dans une salle de bains, il doit être installé uniquement dans le volume 2 et dans la zone hors volume de la salle de bains, conformément aux normes d’installation en vigueur dans votre pays (NFC 15-100 pour la France).



Note: Le schéma ci-dessous est donné uniquement à titre d’exemple. Nous vous suggérons de contacter un électricien professionnel pour toute aide.

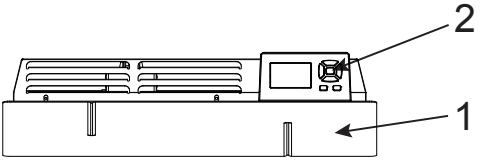
- L’appareil doit être alimenté par l'intermédiaire d'un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR) ayant un courant différentiel de fonctionnement assigné ne dépassant pas 30 mA.
- En ce qui concerne les informations détaillées sur la méthode de fixation et pour l’installation de l’appareil de chauffage destiné à être fixé par des vis ou d’autres moyens, référez-vous dans la section “INSTALLATION DE L’APPAREIL”.

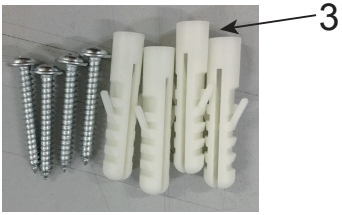
Liste des informations à vérifier avant de commencer

☑Pour une utilisation domestique uniquement.
☑Les enfants ou les personnes incapables d'utiliser l'appareil de façon sûre ne doivent jamais utiliser cet appareil.
☑Merci de bien vouloir jeter les emballages plastiques et les garder hors de portée des enfants.

Votre produit

1. Partie principale
2. Panneau de commande
3. Accessoires fournis





Description	Pièce	Qté
Vis longue		4
Chevilles		4

OU INSTALLER L'APPAREIL ?

- Installation et usage intérieur.
- L'appareil de chauffage ne doit pas être placé juste en dessous d'une prise de courant.
- Respectez les distances minimum de dégagement comme indiqué dans la Fig. 1.
- Le raccordement au secteur s'effectue par le câble 3 fils via un boîtier de raccordement. Dans les endroits humides tels que salle de bain, buanderie, cuisine, il faut installer le boîtier de raccordement au moins à 25cm par rapport au niveau du sol.

- N’installez pas l’appareil dans un flux d’air susceptible de perturber sa régulation (ex. sous une climatisation, VMC, …)

Mise en garde : à faire installer par un professionnel selon la norme d’installation applicable dans chaque pays (NF C 15 100 pour la France ou équivalent pour les autres pays)

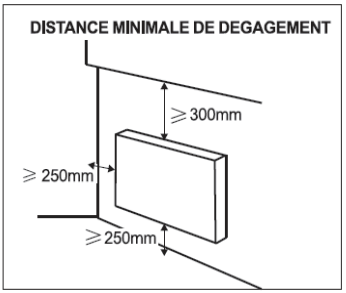


FIG 1

INSTALLATION DE L’APPAREIL

Pour accrocher votre chauffage au mur :

1. Choisissez un emplacement adéquat pour le chauffage. (Figure 1)

2. Démonter le support mural en desserrant la vis (pas dévisser, desserrer seulement) et en faisant glisser la tranche de métal hors du trou. Sortez le support en tirant vers le bas (Figure 2).

3. Vérifiez que le support est parfaitement horizontal avec un niveau à bulle, puis marquez l’emplacement des 4 trous de fixation sur le mur. Percez les 4 trous dans le mur en utilisant une mèche adaptée au diamètre des chevilles. Insérez les chevilles dans les trous, puis vissez solidement le support de fixation murale sur le mur. (Figure 3)

Attention : Il est impératif de fixer l'appareil au mur avec des vis et chevilles adaptées. Les vis et chevilles fournies peuvent ne pas convenir. Dans ce cas, ne les utilisez pas et procurez-vous des vis et chevilles adaptées au type de mur (non fournies). Il n'est pas recommandé d'utiliser de l'adhésif comme mode de fixation murale.

4. Placez le chauffage contre son support de fixation murale (Figure 4):

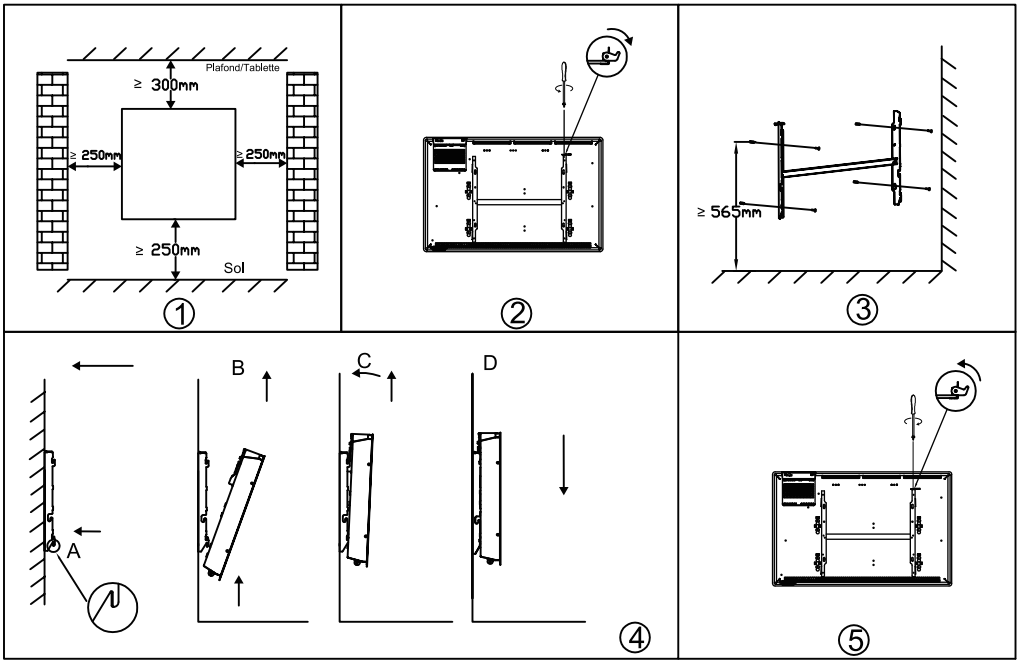
A: Positionnez le chauffage en sorte d’aligner ses trous de suspension inférieurs avec les crochets inférieurs du support de fixation murale.

B: Poussez le chauffage vers le bas jusqu'à ce que les crochets s'encastrent dans les trous.

C: Positionnez le chauffage en sorte d’aligner ses trous de suspension supérieurs avec les crochets supérieurs du support de fixation murale.

D: Tirer l'appareil vers le bas.

5. Faites glisser la tranche de métal dans le trou, et serrer la vis pour verrouiller le support mural. (Figure 5)



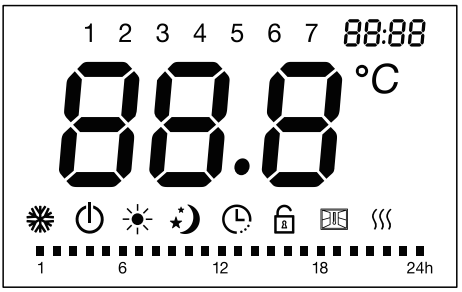
CONNEXION ELECTRIQUE

- L’appareil est alimenté en 230V 50Hz
- Raccorder le câblage 3 fils comme suit :
  Marron=phase, Bleu=Neutre, noir=filpilote
- Appareil de la classe II (double isolation). Le raccordement à la terre est interdit. Ne pas brancher le fil pilote (noir) à la terre.
- En l’absence de fil pilote, isolez le bout dénudé du fil noir pour éviter tout contact électrique avec les autres fils ou la terre.
- L’appareil doit être raccordé par un électricien qualifié.

Préparation avant utilisation

Ouverture du carton et déballage de l'appareil.
Avant de relier l'appareil à l'alimentation, vérifier que la tension de l'alimentation générale est la même que celle du produit (indiquée sur la plaque signalétique).
Assurez-vous que tous les emballages (les mousses de protection ou plastiques) ont été enlevés avant de connecter L’appareil au réseau d’alimentation.

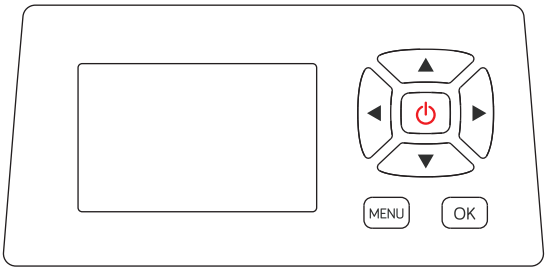
Ecran LCD:



Icônes fonctionnelles de l'écran LCD:

Symbole	Fonction
	Mode Veille (l'appareil n'est pas en fonctionnement, mais il est allumé.)
	Mode Hors-gel (l'appareil maintient une température de 7 °C environ.)
	Mode Confort (réglage de la température désirée.)
	Mode ECO (l'appareil maintient une température 3,5 °C inférieure à la température du mode Confort. Ce mode baisse la température sans modifier la température réglée du mode Confort.)
	Mode Programme ou Mode Fil pilote
	Verrouillage enfant
	Mode détection de fenêtre
	Indicateur de chauffage (quand l'appareil chauffe, cette icône s'affiche. Elle disparaît quand la température détectée a atteint la température réglée.)
°C	Température (degrés Celsius)
Réglage du programme hebdomadaire:	
	Mode Confort actif
	Mode ECO actif

Panneau de contrôle



Bouton tactile	Fonction
⏻	Veille
MENU	Appuyez brièvement pour afficher le menu de réglage : 1. Régler le minuteur. 2. Régler le mode Programme. 3. La fonction de détection de fenêtre. Appuyez pendant 3 s pour activer/désactiver le verrouillage du clavier.
OK	Bouton de confirmation
◀ / ▶	Dans le statut de fonctionnement : changer de mode de fonctionnement (Confort / ECO / Programme ou Fil pilote / Hors-gel) Dans le statut de réglage : changer les options vers la gauche ou la droite.
▲ / ▼	Dans le statut de fonctionnement : régler la température. Dans le statut de réglage : changer les options vers le haut ou le bas.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Lors de la première utilisation de l'appareil, il y a une légère odeur. L'odeur disparaît après une heure de chauffage.

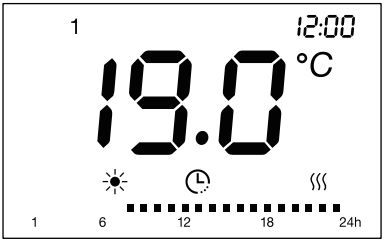
I. Sélectionner le mode (boutons ◀ / ▶)

La première fois que vous utilisez l'appareil, après l'avoir branché au réseau électrique et après avoir réglé l'horloge, reportez-vous aux consignes de réglage de l'heure dans le « setting menu » (menu des réglages). L'appareil est alors en mode veille, et vous pouvez presser le bouton de veille pour passer en mode confort.

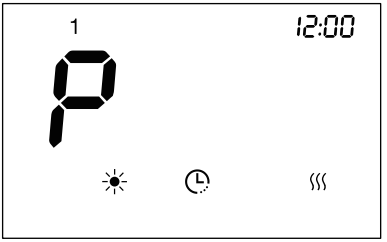
Remarques : En cas de coupure de courant, l'appareil conserve en mémoire uniquement les paramètres, la température et le mode de fonctionnement. Quand le courant est rétabli, il faut régler à nouveau l'horloge pour pouvoir utiliser normalement le mode Programme.

Appuyez sur ◀ / ▶ pour sélectionner les modes : Confort ☀ / ECO ★☽ / Programme ⏲ ou Fil Pilote ⏲ / Hors-gel ❄, l'icône du mode sélectionné apparaît sur la partie inférieure de l'écran.

2. Les modes Programme et Fil pilote utilisent la même icône ⏲. Et les 2 modes s'excluent mutuellement. Quand l'appareil fonctionne dans le mode Programme, appuyez sur le bouton **OK** pendant 3 s pour qu'il bascule du mode Programme au mode Fil pilote.
Quand l'appareil fonctionne dans le mode Fil pilote, appuyez sur le bouton **OK** pendant 3 s pour qu'il bascule du mode Fil pilote dans le mode Programme.
Les interfaces des modes Programme et Fil pilote sont les suivantes :



Mode Programme



Mode Fil pilote

Remarque: Pour le mode Programme, le réglage et la sélection du mode sont séparés. Pour régler le mode programme, appuyez sur **MENU** pour afficher le menu de réglage et sélectionnez le réglage du mode Programme, puis appuyez sur **OK** pour afficher l'interface de réglage. Pour plus de détails, consultez le sous-chapitre 2 « Régler le mode Programme » du chapitre III « Menu de réglage ».

3. Mode Fil pilote

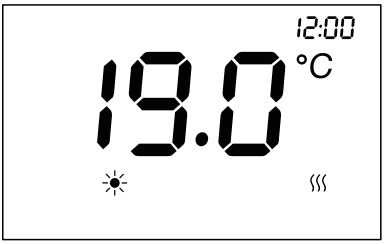
Appuyez sur les boutons ◀ / ▶ pour sélectionner le mode ⏲ (mode Programme ou Fil pilote). Dans le mode Fil pilote, sélectionnez le mode via la commande externe (pour la France uniquement).
Quand l'interface est dans le mode Programme, appuyez sur le bouton OK pendant 3 s pour qu'il bascule du mode Programme dans le mode Fil pilote.
Pour les pays autres que la France, si vous choisissez le mode Fil pilote, l'appareil fonctionnera dans le mode Confort par défaut.
En fonction des programmes enregistrés sur le programmateur externe, l'écran affiche les informations reçues suivantes :

Réglage du mode commande du pilote	Icone affichée
Mode Confort ☀	P ☀
Mode Confort ☀ -1	P-1 ☀
Mode Confort ☀ -2	P-2 ☀
Mode Eco ★☽	P ★☽
Mode Hors Gel ❄	P ❄
Mode Veille	P ⏻

II. Régler la température

1. Dans le mode Confort ☀ ou ECO ☆ (à l'exception du mode Hors-gel), la température est réglable. Appuyez sur ▲/▼ pour régler la température désirée du mode Confort entre 5 °C et 29 °C. La différence de température entre le mode ECO et le mode Confort est de 3,5 °C, donc la plage de température du mode ECO est comprise entre 1,5 °C et 25,5 °C.

2. Appuyez sur les boutons autres que ▲/▼ pour finir le réglage ou attendez qu'il soit automatiquement sauvegardé.
3. Quand la température de la pièce est supérieure à la température réglée, le radiateur arrête de chauffer.



III. Menu de réglage (bouton MENU)

Appuyez sur **MENU** pour afficher l'interface du menu de réglage.
Appuyez sur ◀/▶ ou ▲/▼ pour sélectionner le réglage de l'heure 12:00, le réglage du mode Programme ou la fonction de détection de fenêtre. L'icône sélectionnée clignote et les autres icônes restent allumées.
Appuyez sur **MENU** pour quitter le menu de réglage ou attendez 30 s que l'appareil le quitte automatiquement et retourne à l'interface de fonctionnement.

1. Régler l'heure

- Pressez **MENU** pour accéder à l'interface de réglage, et ◀/▶ pour sélectionner le réglage de l'heure.
  Lorsque l'affichage de l'heure 12:00 clignote en haut à droite de l'écran, pressez **OK** pour lancer le réglage de l'heure. Pressez ◀/▶ pour basculer entre le jour de la semaine, les heures et les minutes, et ▲/▼ pour définir le jour de la semaine, les heures et les minutes.
- Lorsque le chiffre des heures clignote, pressez ▲/▼ pour choisir l'heure et pressez **OK** pour confirmer le réglage de l'heure et passer au réglage des minutes de 00 à 59.
- Lorsque le chiffre des minutes clignote, pressez ▲/▼ pour choisir les minutes et pressez **OK** pour confirmer le réglage des minutes et passer au réglage du jour de la semaine de 1 à 7.
- Lorsque le chiffre du jour clignote, pressez ▲/▼ pour régler le jour de la semaine et pressez **OK** pour confirmer ou, au bout de 30 secondes, vous revenez automatiquement à l'interface des opérations.

2. Régler le mode Programme

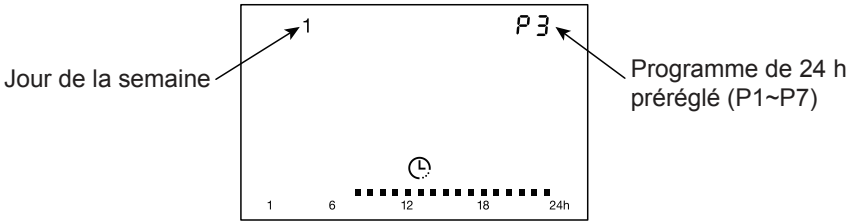
– Appuyez sur **MENU** pour afficher l'interface de réglage, puis sur ◀ / ▶ pour sélectionner le réglage du mode Programme ⏲. Quand ⏲ clignote, appuyez sur **OK** pour afficher l'interface de réglage.
– En mode programme, vous pouvez choisir parmi 7 programmes prédéfinis de 24 heures (de P1 à P7) correspondant à chaque jour de la semaine.

REMARQUE : les 7 programmes prédéfinis de 24 heures (de P1 à P7) sont programmables. Pour chaque heure, vous pouvez choisir entre le mode confort et le mode économique. Si vous souhaitez configurer vos programmes préférés de P1 à P7, veuillez vous reporter à la section « Configuration de 7 programmes prédéfinis de 24 heures (de P1 à P7) ».

– En mode programme, les paramètres par défaut du fabricant pour les jours de la semaine allant de 1 à 7 sont les suivants :
  Jours 1 à 5 : utilisation du programme P1,
  Jours 6 et 7 : utilisation du programme P3.
– Les réglages par défaut des programmes P1 à P7 sont les suivants :

P1	1 6 12 18 24h
P2	1 6 12 18 24h
P3	1 6 12 18 24h
P4	1 6 12 18 24h
P5	1 6 12 18 24h
P6	1 6 12 18 24h
P7	1 6 12 18 24h

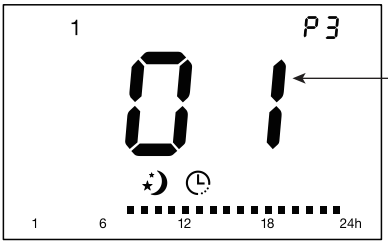
Appuyez sur ◀ / ▶ pour sélectionner le jour de la semaine, puis sur ▲ / ▼ pour sélectionner l'un des 7 programmes de 24 h préréglés (P1~P7), ou appuyez sur **OK** pour confirmer le réglage précédent et passer au réglage du jour suivant. Après avoir réglé le dernier jour, appuyez sur **OK** pour confirmer ou attendez 30 s que l'appareil sauvegarde automatiquement et retourne à l'interface de fonctionnement.



Réglages des 7 programmes de 24 h préréglés (P1~P7)

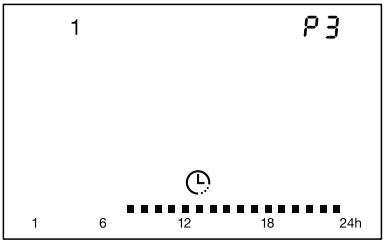
Pressez **MENU** pour accéder à l'interface de réglage et ◀ / ▶ pour sélectionner le réglage du mode programme ⏲. Ignorez les informations relatives au jour, il suffit de presser le bouton ▲ / ▼ pour sélectionner un programme de P1 à P7, le numéro du programme clignote. Maintenez pressé **OK** pendant 3 secondes pour entrer dans l'interface de réglage du programme.

1. Pressez ◀ / ▶ pour choisir l'heure (de 1 à 24). Pour chaque heure, deux différents modes sont proposés : le mode confort et le mode économique. L'icône du mode de réglage en cours pour l'heure clignote.
   Pressez ▲ pour choisir le mode confort ▌, ou pressez ▼ pour choisir le mode économique ▯ (affichage vierge à l'écran), ou **OK** pour conserver le réglage précédent. À chaque fois que vous pressez le bouton ▲ / ▼ ou le bouton **OK**, le mode confort ou le mode économique sélectionné est immédiatement enregistré et, dans le même temps, vous passez automatiquement au réglage pour l'heure suivante. Si vous souhaitez modifier le réglage de l'heure précédente, vous devez d'abord presser le bouton ◀, puis presser le bouton ▲ / ▼.



Heure
(01 correspond à l'heure 1 à 2, et ainsi de suite. 24 correspond à l'heure 24 à 1.)

2. Après le réglage de la 24e heure, appuyez sur ▲ / ▼ or **OK**, l'appareil sauvegarde automatiquement les réglages et retourne à l'interface de réglage initiale.
   – Par exemple, si vous effectuez le réglage de P3 à partir de l'interface ci-dessous (jour 1, P3), l'appareil retournera à l'interface ci-dessous (jour 1, P3) quand vous aurez fini le réglage de la 24e heure de P3. Le programme P3 modifié remplace déjà le réglage P3 par défaut du fabricant.



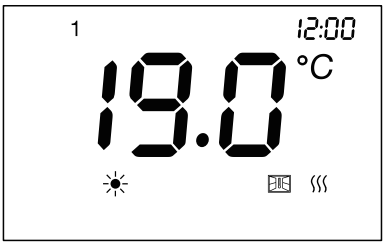
REMARQUES :

– En cas de coupure de courant, l'appareil conserve en mémoire uniquement les paramètres, la température et le mode de fonctionnement. Quand le courant est rétabli, il faut régler à nouveau l'horloge pour pouvoir utiliser normalement le mode Programme.
– Après avoir terminé les réglages du mode Programme, ils sont sauvegardés, mais l'appareil ne commence pas automatiquement à fonctionner dans le mode Programme. Vous devez appuyer sur les boutons fléchés gauche/droite pour sélectionner le mode Programme et faire fonctionner le radiateur dans ce mode.

3. Mode détection de fenêtre

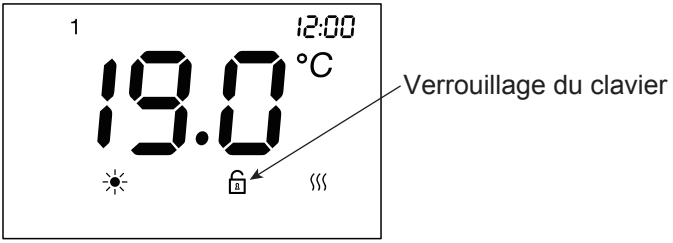
– Appuyez sur **MENU** pour afficher l'interface de réglage et sur ◀ / ▶ pour sélectionner La fonction de détection de fenêtre . Quand clignote, appuyez sur **OK**.
  Appuyez sur ◀ / ▶ pour choisir "ON" ou "OFF". Si "ON" est sélectionné, la fonction détection automatique d'aération est activée et l'icône " " apparaîtra à l'écran. Appuyez sur **OK** pour confirmer ou attendez 30 s que l'appareil sauvegarde automatiquement et retourne à l'interface de fonctionnement.
– Lorsque la baisse de température est détectée, l'appareil passe automatiquement en mode hors gel avec l'icône clignotant. Lorsque la augmentation de température est détectée, l'appareil reviendra au mode précédent avec l'icône allumée. Vous pouvez choisir "OFF" pour désactiver la fonction détection automatique d'aération.

REMARQUES : la fonction détection automatique d'aération n'est pas disponible en mode hors gel.



IV. Verrouillage du clavier

Appuyez sur le bouton **MENU** pendant 3 s pour activer le verrouillage du clavier 🔒.
Pour le déverrouiller, appuyez à nouveau sur **MENU** pendant 3 s.



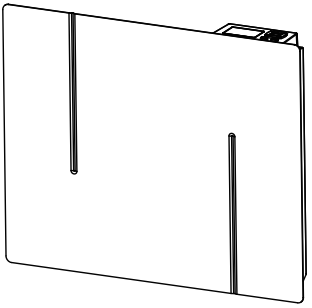
Remarques :
1. Le verrouillage du clavier ne verrouille pas le bouton veille ⏻.
2. Le verrouillage du clavier est automatiquement désactivé dans les cas suivants :
1) L'appareil est mis en veille en appuyant sur le bouton ⏻.
2) L'appareil est débranché de l'alimentation électrique.

Et dans le détail…

Informations techniques et **légales** 19

Entretien et **nettoyage** 22

Garantie 23



Caractéristiques Techniques

Modèle / REF	Voltage & Fréquence	Puissance (Watt)	Dimension produit H x L x P (mm)	Classe	IP
HT10FTEB	230V~50Hz	1000W	440x540x94.5	Double isolation CLASSE II	IP24
HT15FTEB	230V~50Hz	1500W	440x690x94.5	Double isolation CLASSE II	IP24

CE Conforme à toutes les directives européennes pertinentes.

Informations applicables aux dispositifs de chauffage décentralisés électriques

Référence(s) du modèle: HT10FTEB						
Caractéristique	Symbole	Valeur	Unité		Caractéristique	Unité
Puissance thermique					**Type d'apport de chaleur, pour les dispositifs de chauffage décentralisés électriques à accumulation uniquement**	
Puissance thermique nominale	P_{nom}	0,6	kW		contrôle thermique manuel de la charge avec thermostat intégré	NA
Puissance thermique minimale (indicative)	P_{min}	NA	kW		contrôle thermique manuel de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure	NA
Puissance thermique maximale continue	$P_{max,c}$	0,6	kW		contrôle thermique électronique de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure	NA
Consommation d'électricité auxiliaire					puissance thermique régulable par ventilateur	NA
À la puissance thermique nominale	el_{max}	0	kW		**Type de contrôle de la puissance thermique/ de la température de la pièce**	
À la puissance thermique minimale	el_{min}	0	kW		contrôle de la puissance thermique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce	[non]
En mode veille	el_{sb}	0,000	kW		contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température de la pièce	[non]
					contrôle de la température de la pièce avec thermostat mécanique	[non]
					contrôle électronique de la température de la pièce	[non]
					contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur journalier	[non]
					contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur hebdomadaire	[oui]
					Autres options de contrôle	
					contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence	[non]
					contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de fenêtre ouverte	[oui]
					option contrôle à distance	[non]
					contrôle adaptatif de l'activation	[non]
					limitation de la durée d'activation	[non]
					capteur à globe noir	[non]
Coordonnées de contact:	**Kingfisher International Products B.V.** Rapenburgerstraat 175E, 1011 VM Amsterdam, The Netherlands					

Informations applicables aux dispositifs de chauffage décentralisés électriques

Référence(s) du modèle: HT15FTEB

Caractéristique	Symbole	Valeur	Unité	Caractéristique	Unité
Puissance thermique				**Type d'apport de chaleur, pour les dispositifs de chauffage décentralisés électriques à accumulation uniquement**	
Puissance thermique nominale	P_{nom}	0,7	kW	contrôle thermique manuel de la charge avec thermostat intégré	NA
Puissance thermique minimale (indicative)	P_{min}	NA	kW	contrôle thermique manuel de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure	NA
Puissance thermique maximale continue	$P_{max,c}$	0,7	kW	contrôle thermique électronique de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure	NA
Consommation d'électricité auxiliaire				puissance thermique régulable par ventilateur	NA
À la puissance thermique nominale	el_{max}	0	kW	**Type de contrôle de la puissance thermique/ de la température de la pièce**	
À la puissance thermique minimale	el_{min}	0	kW	contrôle de la puissance thermique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce	[non]
En mode veille	el_{sb}	0,000	kW	contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température de la pièce	[non]
				contrôle de la température de la pièce avec thermostat mécanique	[non]
				contrôle électronique de la température de la pièce	[non]
				contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur journalier	[non]
				contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur hebdomadaire	[oui]
				Autres options de contrôle	
				contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence	[non]
				contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de fenêtre ouverte	[oui]
				option contrôle à distance	[non]
				contrôle adaptatif de l'activation	[non]
				limitation de la durée d'activation	[non]
				capteur à globe noir	[non]

Coordonnées de contact:	**Kingfisher International Products B.V.** Rapenburgerstraat 175E, 1011 VM Amsterdam, The Netherlands

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

1.Avant de nettoyer l’appareil, coupez son alimentation et attendez qu’il soit complètement refroidi.
2.Utilisez un chiffon humide pour nettoyer la coque de l’appareil.
3.Nettoyez les grilles d’entrée et sortie d’air régulièrement.
4.N’utilisez pas d’eau, de détergents abrasifs liquides ou des agents chimiques (alcool, essence, etc.) pour nettoyer l’appareil.
5. Afin de prévenir un noircissement prématuré du mur sur lequel le radiateur va être installé, nous déconseillons d'utiliser le radiateur sur un mur recouvert de papier peint. La fréquence du nettoyage permettra de limiter le noircissement du mur.

PROTECTION DE L’ENVIRONNEMENT

Ce produit est marqué du symbole du tri sélectif relatif aux déchets d’équipements électriques et électroniques. Cela signifie que ce produit ne doit pas être mis au rebut avec les déchets ménagers mais doit être pris en charge par un système de collecte sélective conformément à la directive européenne 2012/19/UE. Il sera ensuite soit recyclé soit démantelé afin de réduire les impacts sur l’environnement, les produits électriques et électroniques étant potentiellement dangereux pour l’environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses. Pour plus de renseignements, vous pouvez contacter votre administration locale ou régionale.

Les instructions ci-dessus sont fournies EXCLUSIVEMENT POUR UN USAGE EN FRANCE

yyWxx: définit la date de fabrication; l’année de fabrication (yy) et la semaine de fabrication (Wxx)

GARANTIE
Ce produit bénéficie d'une garantie de 2 ans à partir de la date d'achat.
La garantie couvre les pannes et dysfonctionnements de l'appareil dans le cadre d'une utilisation conforme à la destination du produit et aux informations du manuel d'utilisation.
Pour être pris en charge au titre de la garantie, la preuve d'achat est obligatoire (ticket de caisse ou facture) et le produit doit être complet avec l'ensemble de ses accessoires.

La clause de garantie ne couvre pas des détériorations provenant d'une usure normale, d'un manque d'entretien, d'une négligence, d'un montage défectueux, ou d'une utilisation inappropriée (chocs, non respect des préconisations d’alimentation électrique, stockage, conditions d’utilisation…).
Sont également exclues de la garantie les conséquences néfastes dues à l'emploi d'accessoires ou de pièces de rechange non d'origine, ou non adaptées, au démontage ou à la modification de l'appareil.

Brico Dépôt et Castorama restent tenues des défauts de conformité du bien au contrat et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1649 du Code civil.

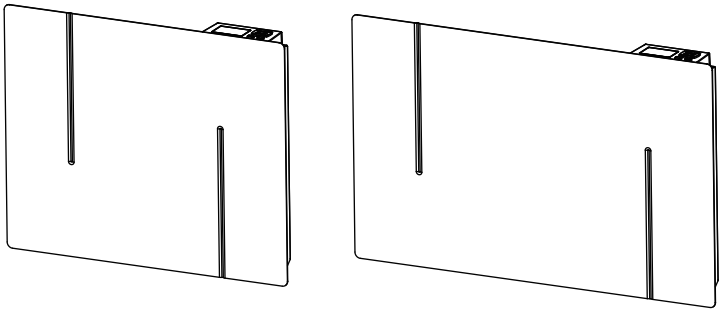
Fabricant:
UK Manufacturer:
Kingfisher International Products Limited,
3 Sheldon Square, London, W2 6PX,
United Kingdom

EU Manufacturer:
Kingfisher International Products B.V.
Rapenburgerstraat 175E
1011 VM Amsterdam
The Netherlands
www.kingfisher.com/products

FR www.castorama.fr
www.bricodepot.fr
Pour consulter les manuels d'instructions en ligne, rendez-vous sur le site www.kingfisher.com/products

EN

DRY INERTIA RADIATOR
CERAMIC + HEATING FILM



NT10FTEB 1000W
NT15FTEB 1500W

V20421

Let’s
get started…

These instructions are for your safety. Please read through them thoroughly before use and retain them for future reference.

Getting started… 02

Safety 03
Before you start 06
Quick start 11

In more detail… 18

Technical and legal information 19
Care and cleaning 22
Environment protection 23

PLEASE READ SAFETY INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING THE UNIT.

- **This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.**
- **Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.**
- **Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.**
- **Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.**
- **CAUTION — Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.**

- **If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.**
- **The appliance should not be placed immediately below a socket.**
- **WARNINGS: In order to avoid overheating, do not cover the heater.**
- **Do not use this heater with a programmer, timer, separate remote control system or any other device that turns on the heater automatically because there is a risk of fire if the device is covered or placed incorrectly.**
- **CAUTION: To avoid hazard due to inadvertent resetting of the thermal cutout, this appliance must not be powered via an external switch, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the electricity supplier.**
- **This heater must not be disposed of with household waste; it must be taken to a local centre of recovery and recycling of electrical appliances.**
- **The heater must be installed so that switches and other control devices can not be touched by a person in the bath or shower.**
- **A means of disconnection from the power supply having a contact opening distance of all poles must be included in the fixed wiring in accordance with the installation requirements.**

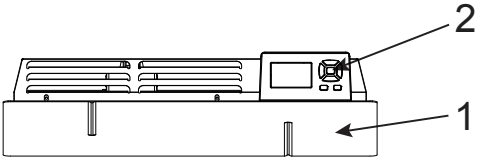
- **If being fitted in a bathroom, a 30mA RCD must be used.**
- **With respect to the details of how to install the appliance onto the wall, refer to "INSTALLATION".**

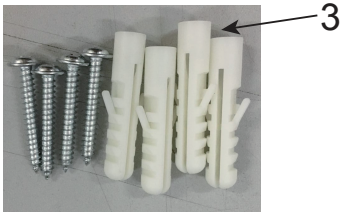
Things to check before you start

- ☑ For domestic use only.
- ☑ Never allow children or persons unable to operate the appliance safely to use this appliance without supervision.
- ☑ Please dispose of plastic bags carefully and keep them away from children.

Your product

1. Body
2. Control panel
3. Wall-mounted kits





Description	Drawing	QTY
Screw		4
Wall plug		4

INSTALLING THE APPLIANCE?

- This appliance is for indoor use only.
- Observe the minimum distances as shown in Fig. 1.
- The power connection is made by the 2 cables via a connection box. In places such as wet bathroom, laundry, kitchen, install the appliance at least 250 mm from the level of the ground.
- Do not install the unit in place where air flow that may disturb its regulation(e.g. under an air conditioning unit)

This heater is for wall mounting only. Do not attempt to use it free standing.
You need to follow the below requirements when you install your heater:

THIS PRODUCT IS SUITABLE FOR BATHROOMS ZONE 2 AND OUTSIDE ZONE;

- Means for disconnection having a contact separation in all poles must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the wiring rules.
- Warning: you need to connect the two conductors of the supply cable to a connection block in respecting the polarities as following:

IMPORTANT: The wires in the mains lead are coloured in accordance with the following code:
Blue – Neutral
Brown – Live
The blue wire must be connected to the terminal marked with an N or coloured black.
The brown wire must be connected to the terminal marked with an L or coloured red.

WARNING: Never connect live or neutral wires to the earth terminal.

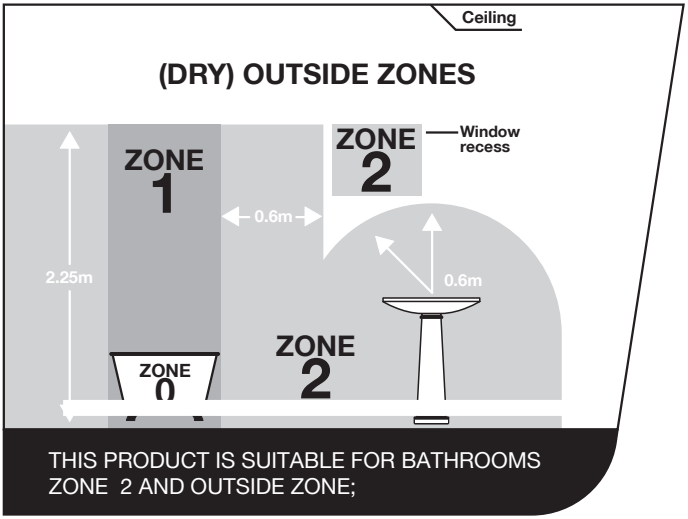
⧈ This product is double insulated and must not be earthed. If there are any incoming earth cables, they must be joined together using a suitable connector (not supplied) and well insulated with good quality insulation tape. This is to ensure earth continuity throughout your property.
All fittings must be installed by a competent person in accordance with the current IET Wiring Regulations (BS7671). If in doubt, consult a qualified electrician.

This product is suitable for use in living areas, and Bathroom dry (Outside) Zone and Zone 2 only (see diagram below and current IET Wiring Regulations for details). It is not suitable for Bathroom Zones 0,1, or other areas where contact with moisture is likely. If being fitted in a bathroom a 30mA RCD must be used. This appliance does not come fitted/supplied with a fused plug. DO NOT wire/fit a plug to this appliance. The appliance must be electrical connected to a fused fixed spur, which is fitted with a 13Amp fuse.

Always refer to the Reference Drawing for Bathroom Installation.

Note: the below drawing is for reference only.

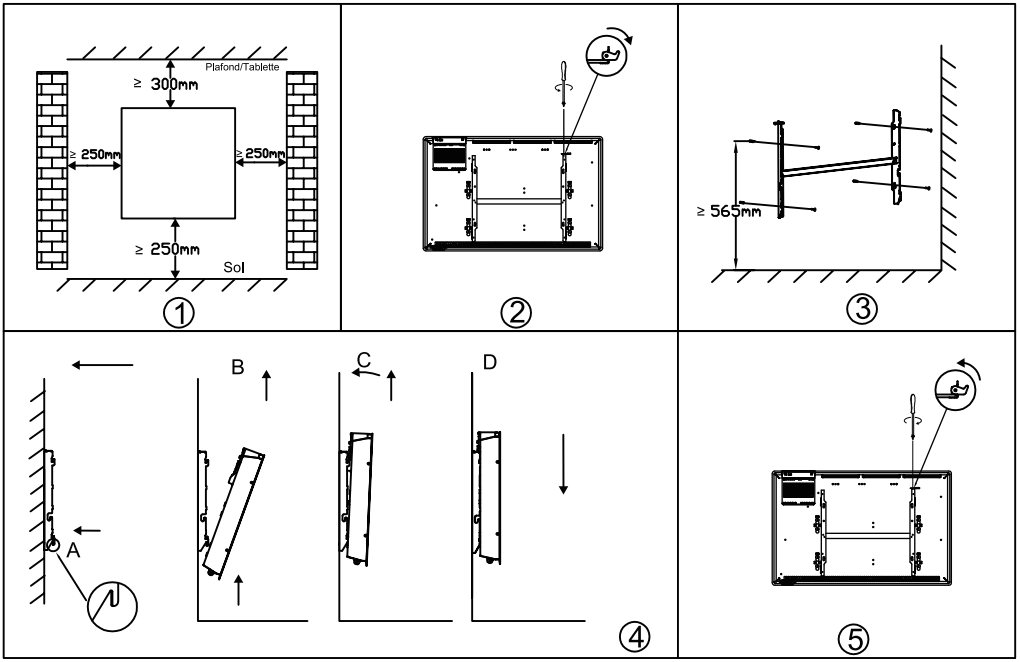
We suggest you to contact a professional electrician for any help.



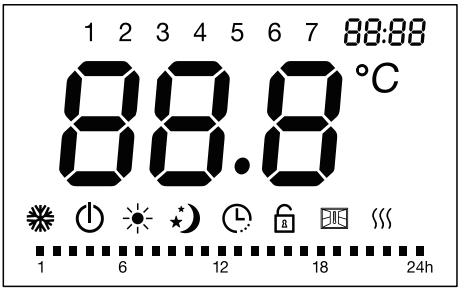
* Full details can be found in the current IET Wiring Regulations (BS7671)

INSTALLATION

To hang the heater on the wall:
1. Choose a suitable installation location for the heater. (Figure 1)
2. Disassemble the wall bracket by loosening the screw (do not remove, only loosen) and slide the metal plate out of the hole. Take out the bracket by pulling down. (Figure 2)
3. Verify that the bracket is horizontal with a spirit level and mark the location of 4 holes on the wall. Drill 4 holes in the wall using a drill adapted to the diameter of wall plug. Insert the wall plug into the holes,then screw securely wall mount bracket onto the wall. (Figure 3)
4. Place the heater against bracket (Figure 4):
A : Align the heater on the 2 lower hooks that are downwards.
B : Pull the heater upwards whilst retaining it in the 2 lower hooks.
C : Align the heater on the 2 upper hooks that are upwards.
D : Pull the heater down.
5. Slide the metal plate into the hole, and fasten the screw to lock the wall mount bracket (Figure 5).


Plafond/Tablette
≥ 300mm
≥ 250mm
≥ 250mm
≥ 250mm
Sol
①
②
≥ 565mm
③
A
B
C
D
④
⑤

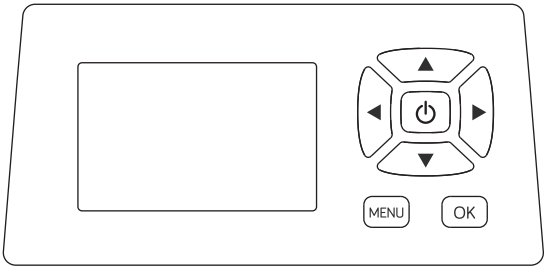
LCD display:



Functions of the icons on the LCD:

Symbol	Function
	Mode standby (the appliance doesn't work but with power on)
	Mode Anti-freeze (the appliance maintains the temperature around 7°C)
	Mode Comfort (set the desired temperature)
	Mode ECO (ECO maintains the temperature that is 3.5 ° C lower to comfort temperature. This mode reduces the temperature without disturbing the desired temperature in comfort mode)
	Program modes or Fil pilote mode
	Keyboard lock
	Window detection mode
	Heating indicator (When appliance is heating up, this icon will show on the screen. The icon will disappear when detected temperature reach the set temperature.)
°C	Temperature (centigrade)
Weekly personalized modes:	
	Mode Comfort active
	Mode eco active

CONTROL PANEL



Button	Function
⏻	Standby
MENU	Short press to enter setting menu: 1. Time setting; 2. program modes setting; 3. Window detection function. Press for 3 seconds, activate/ inactivate keyboard lock.
OK	Confirm button
◀ / ▶	Under working status: shift working mode (Comfort/Eco / Program modes or Fil Pilote/ Anti-freeze) Under setting status: shift options by left and right
▲ / ▼	Under working status: adjust temperature Under setting status: shift options by up and down

HOW TO USE

When first use the machine, there will be some slight smell. It is normal. The smell will disappear after heater working for an hour.

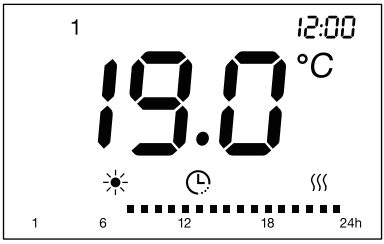
I. Mode selection (◀ / ▶ button)

1. For the first time you use the device, after you connect to the power supply and after that the clock is set, refer to the time setting instruction in "setting menu" . The device will be in standby mode, and you can press the standby button to enter comfort mode.

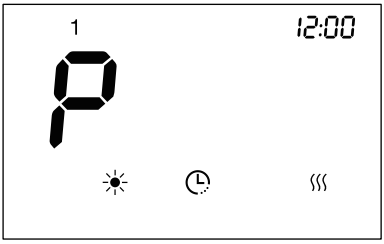
Notes: In case of power failure, the unit keep in memory only the parameters, temperature and operating mode. When power is restored, the clock should be adjusted again to operate the program modes properly.

Press ◀ / ▶ to toggle among the modes: comfort ☀ / Eco ☽ / Program mode ◷ or Fil Pilote ◷ / Anti-freeze ❄, the icon of the selected mode will appear on the bottom part of the screen.

2. Program modes and Fil pilote share the same icon. And these 2 modes are mutually exclusive. When the appliance is working on Program mode, press and hold **OK** button for 3 seconds, the appliance will shift from Program mode to Fil pilote mode. When the appliance is working on Fil pilote mode, press and hold **OK** button for 3 seconds, the appliance will shift from Fil pilote mode to Program mode.
The interface of program mode and Fil pilote mode are as below:



Program mode



Fil pilote

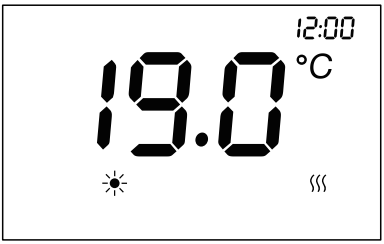
Note: For the program mode, mode setting and mode selection is separated. If you want to set the program mode, press **MENU** to enter setting menu to choose program mode setting and press **OK** to enter setting interface. For details, please refer to part 2“Program mode setting”under section III“Setting menu”.

3. Fil-pilote mode

Press ◀ / ▶ button to choose mode (Program modes or Fil pilote mode). Under Pilot mode, select the mode via the external control (for France only).
If the working interface is at Program mode, press and hold OK button for 3 seconds, the appliance will shift from Program mode to Fil pilote mode.
For other countries except France, if you choose mode Fil pilote P, the appliance will work at comfort mode as default.

II. Temperature setting

1. Under the mode of comfort or Eco (excluding anti-freezing mode), temperature is adjustable. Press ▲ / ▼ to choose the desired temperature for comfort mode between 5°C and 29°C. The temperature difference between mode ECO and mode comfort is 3.5°C, so the temperature range of mode ECO is between 1.5°C and 25.5°C.
2. Press other buttons except ▲ / ▼ to finish the setting, or it will automatically save.
3. When the room temperature is higher than the selected temperature, the heater will stop heating.



III. Setting menu (MENU button)

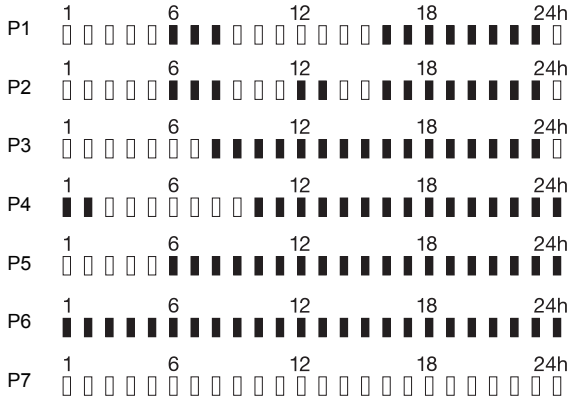
Press **MENU** to enter setting menu interface.
Press ◀ / ▶ or ▲ / ▼ to choose from time setting 12:00 , program mode setting , window detection function . The selected icon will flash while other icons keep on.
Press **MENU** to exit the setting menu or after 30 seconds it will automatically exit and go back to working interface.

1. Time setting
Press **MENU** to enter setting interface, and ◀ / ▶ to choose time setting. When the time display 12:00 on the top right of the screen is flashing, press **OK** to start time setting.
Press ◀ / ▶ to toggle among day of week, hour, and minute, and ▲ / ▼ to set day of week, hour, and minute.
When the hour digital flash, press ▲ / ▼ to set the hour and press **OK** to confirm hour setting and move to minute setting 00-59.
When the minute digital flash, press ▲ / ▼ to set the minute and press **OK** to confirm minute setting and move to day of week setting1-7.
When the day digital flash, press ▲ / ▼ to set the day of week and press **OK** to confirm or after 30 seconds, it will automatically save and go back to working interface.

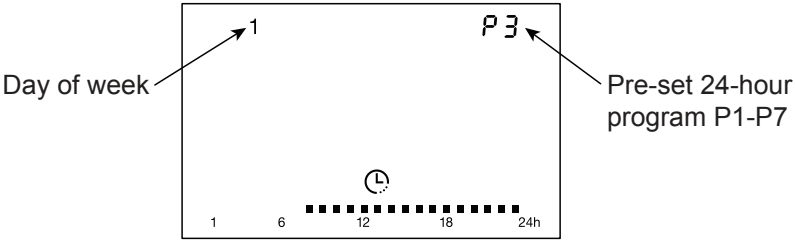
2. Program mode setting
Press **MENU** to enter setting interface, and ◀ / ▶ to choose program mode setting .
When is flashing, press **OK** to enter setting interface.

Under program mode, you can choose from 7 pre-set 24-hour programs (P1-P7) for each day of week.
Note: The 7 pre-set 24-hour programs (P1-P7) are programable. For each hour, you can choose between comfort mode and economic mode. if you want to set up your favourite programs P1-P7, please refer to "Setting of 7 pre-set 24-hour programs (P1-P7)"
Under program mode, the manufacturer default setting for day 1 to 7 of the week are as follows:
day 1 to day 5: work with P1,
day 6 to day 7: work with P3.

The default setting of P1-P7 are as follows:



Press ◀ / ▶ to choose day of week, and ▲ / ▼ to choose from 7 pre-set 24-hour programs (P1-P7), Or press OK to confirm previous setting and enter setting for next day. After setting of last day, press OK to confirm or after 30 seconds, it will automatically save and go back to working interface.



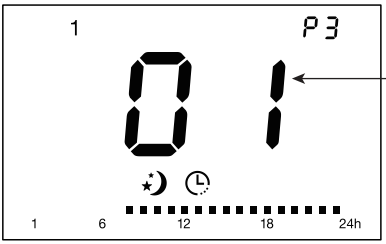
Setting of 7 pre-set 24-hour programs (P1-P7)

Press **MENU** to enter setting interface and ◀ / ▶ to choose the program mode setting 🕒. Ignore the day information, just press the ▲ or ▼ button to select one program from P1-P7, the program number will flash. Press and hold **OK** for 3 seconds to enter the setting interface of the mode. The setting will be memorized (in case of power failure, it will also be memorized).

1. Press ◀ / ▶ to choose hour (1-24). Each hour there is 2 alternative mode: comfortable mode and economic mode. The existing setting mode icon of the hour will flash. Press ▲ to choose comfort mode. ▮ , or press ▼ to choose economic mode

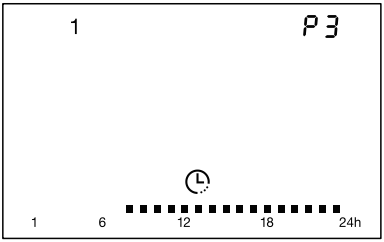
▯ (actually show blank on the screen), or **OK** to keep previous setting. Each time press the ▲ / ▼ button or **OK** button, the selected comfort mode or economic mode will be saved directly and on the same time, it will automatically go to setting for next hour.

If need to change the previous hour setting, need press the ◀ button first and then press the ▲ or ▼ button.



Hour
(01 is for hour 1 to hour 2, and so on, 24 is for hour 24 to hour 1)

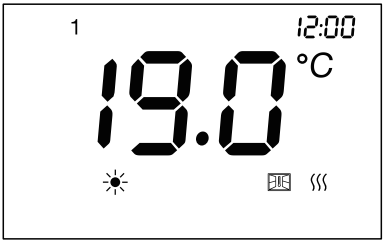
2. After setting of 24 hours, press ▲/▼ or **OK**, it will automatically save and go back to previous setting interface.
For example, if you enter the P3 setting from below interface (day 1, P3), it will go back to below interface (day 1, P3) after you finish P3 24-hour setting. The updated P3 program has already replaced the manufacturer default P3 setting.



Notes:
1. In case of power failure, the unit keep in memory only the parameters, temperature and operating mode. When power is restored, the clock should be adjusted again to operate the program modes properly.
2. After you finish program mode setting, it will be saved but will not automatically start working at program mode. You need to press left/right arrow button to choose program mode to make the heater work at this mode.

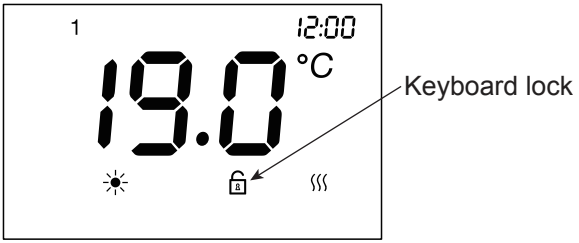
3. Window detection mode

Press **MENU** to enter setting interface, and ◀/▶ to choose window detector function . When is flashing, press **OK** to enter setting interface. Then press ◀/▶ to choose "**ON**" or "**OFF**". If "**ON**" is selected, the window detection function is activated and icon will show on the screen. Press **OK** to confirm or wait 30 s for the device to save automatically and return to the operating interface.
When temperature decrease detected, the appliance will automatically enter anti-freeze mode with icon flashing. If temperature rises up, the appliance will go back to previous mode with icon on. You can choose "**OFF**" to inactivate the window detection function.
Remarks: the window detector function is not available under anti-freeze mode.



IV. Keyboard lock setting

Press **MENU** button for three seconds to activate the keyboard lock function 🔒, in order to unlock, press **MENU** again for three seconds



Remarks:

1. The keyboard lock function doesn't lock the standby ⏻ button.

2. The keyboard lock function will automatically be deactivated under below circumstances.

1) The appliance is put into standby mode by pressing standby button ⏻.

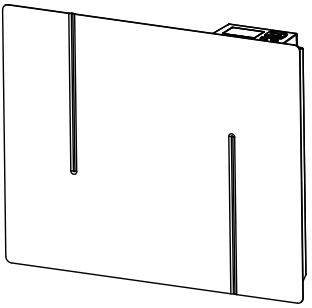
2) The appliance suffer power disconnection

In more detail…

Technical information 19

Care and cleaning 22

Environmental protection 23



Technical Specifications

Model no.	Voltage & Frequency	Power (Watt)	Product Dimension H x W x D (mm)	Class	IP
NT10FTEB	220-240V~ 50Hz	1000W	440x540x94.5	Double isolation CLASS II	IP24
NT15FTEB	220-240V~ 50Hz	1500W	440x690x94.5	Double isolation CLASS II	IP24

This product complies with conformity requirements of the applicable European Regulations or Directives.

Information requirements for electric local space heaters

Model identifier(s): NT10FTEB						
Item	**Symbol**	**Value**	**Unit**		**Item**	**Unit**
Heat output					**Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)**	
Nominal heat output	P_{nom}	0.6	kW		manual heat charge control, with integrated thermostat	NA
Minimum heat output (indicative)	P_{min}	NA	kW		manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	NA
Maximum continuous heat output	$P_{max,c}$	0.6	kW		electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	NA
Auxiliary electricity consumption					fan assisted heat output	NA
At nominal heat output	el_{max}	*0*	kW		**Type of heat output/room temperature control (select one)**	
At minimum heat output	el_{min}	*0*	kW		single stage heat output and no room temperature control	[no]
In standby mode	el_{SB}	*0.000*	kW		Two or more manual stages, no room temperature control	[no]
					with mechanic thermostat room temperature control	[no]
					with electronic room temperature control	[no]
					electronic room temperature control plus day timer	[no]
					electronic room temperature control plus week timer	[yes]
					Other control options (multiple selections possible)	
					room temperature control, with presence detection	[no]
					room temperature control, with open window detection	[yes]
					with distance control option	[no]
					with adaptive start control	[no]
					with working time limitation	[no]
					with black bulb sensor	[no]
Contact details	**Kingfisher International Products B.V.** Rapenburgerstraat 175E, 1011 VM Amsterdam, The Netherlands					

Information requirements for electric local space heaters

Model identifier(s): NT15FTEB						
Item	**Symbol**	**Value**	**Unit**		**Item**	**Unit**
Heat output					**Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)**	
Nominal heat output	P_{nom}	0.7	kW		manual heat charge control, with integrated thermostat	NA
Minimum heat output (indicative)	P_{min}	NA	kW		manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	NA
Maximum continuous heat output	$P_{max,c}$	0.7	kW		electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	NA
Auxiliary electricity consumption					fan assisted heat output	NA
At nominal heat output	el_{max}	*0*	kW		**Type of heat output/room temperature control (select one)**	
At minimum heat output	el_{min}	*0*	kW		single stage heat output and no room temperature control	[no]
In standby mode	el_{SB}	*0.000*	kW		Two or more manual stages, no room temperature control	[no]
					with mechanic thermostat room temperature control	[no]
					with electronic room temperature control	[no]
					electronic room temperature control plus day timer	[no]
					electronic room temperature control plus week timer	[yes]
					Other control options (multiple selections possible)	
					room temperature control, with presence detection	[no]
					room temperature control, with open window detection	[yes]
					with distance control option	[no]
					with adaptive start control	[no]
					with working time limitation	[no]
					with black bulb sensor	[no]
Contact details	**Kingfisher International Products B.V.** Rapenburgerstraat 175E, 1011 VM Amsterdam, The Netherlands					

CARE AND CLEANING

1. Before cleaning the appliance, switch off the appliance supply and wait until it is completely cooled.
2. Use a damp cloth to clean the housing of the device.
3. Clean grilles and air outlet regularly.
4. Do not use water, liquids, abrasive detergents or chemicals (alcohol, petrol, etc.) for cleaning..

ENVIRONMENTAL PROTECTION

This symbol is known as the 'Crossed-out Wheelie Bin Symbol'. When this symbol is marked on a product or battery, it means that it should not be disposed of with your general household waste. Some chemicals contained within electrical/electronic products or batteries can be harmful to health and the environment. Only dispose of electrical/electronic/battery items in separate collection schemes, which cater for the recovery and recycling of materials contained within. Your co-operation is vital to ensure the success of these schemes and for the protection of the environment.

The above instruction is suitable for UNITED KINDOM USE ONLY

yyWxx: Manufacturing date code; year of manufacturing (yy) and week of manufacturing (Wxx)

Manufacturer:

UK Manufacturer:

Kingfisher International Products Limited,
3 Sheldon Square, London, W2 6PX,
United Kingdom

EU Manufacturer:

Kingfisher International Products B.V.
Rapenburgerstraat 175E
1011 VM Amsterdam
The Netherlands
www.kingfisher.com/products

EN www.diy.com
www.screwfix.com
www.screwfix.ie
To view instruction manuals online,
visit www.kingfisher.com/products